

黄金町バザール 2015

KOGANECHO BAZAAR 2015

まちとともにあるアート

Art together with the Town

Residence

>> 8.1(Sat) start

Exhibition

>> 10.1(Thu)-11.3(Tue)

レジデンス

展覧会

2015年8月～スタート! 10月1日(木) - 11月3日(火・祝)

計 14 組の参加アーティストを発表!

[ティザーサイト \(http://www.koganecho.net/koganecho-bazaar-2015/\)](http://www.koganecho.net/koganecho-bazaar-2015/) にて情報公開

「アートによるまちづくり」に取り組む横浜市中区の初黄・日ノ出町エリアでは、「まちとともにあるアート」をテーマに、アートフェスティバル『黄金町バザール 2015』を本年 10 月 1 日 (木) ~ 11 月 3 日 (火・祝) に開催いたします。

参加アーティストとしてアジアを中心に国内外から 14 組を迎え、約 2 ヶ月間にわたる滞在制作を通して新作を発表する「バザール・プログラム」と、特別プログラム「宮前正樹とワークショップ展」、「横浜市・成都市アーティスト・イン・レジデンス交流事業」の 3 つのアートプログラムを実施します。さらに会期中は、建築やまちづくりの視点を加えたプロジェクトやツアーを展開することで、黄金町のまちの歴史や魅力を再発見するとともに、まちの未来について考える機会となることを目指しています。

■ 開催概要 ■

タイトル：黄金町バザール 2015 - まちとともにあるアート

会 期：2015 年 10 月 1 日 (木) - 11 月 3 日 (火・祝)

会 場：京急線「日ノ出町駅」から「黄金町駅」間の高架下スタジオ、周辺のスタジオ、既存の店舗、屋外、他

開場時間：11:00~18:30

休 場 日：月曜日 (祝日の場合は翌火曜日)

入 場 料：会期中有効のパスポート 前売り / 300 円 当日 / 500 円 (中学生以下無料)

主 催：認定特定非営利活動法人黄金町エリアマネジメントセンター / 初黄・日ノ出町環境浄化推進協議会

共 催：横浜市

黄金町バザールについて:「アートによるまちの再生」というテーマのもと、2008 年より始まった『黄金町バザール』は、横浜市の初黄・日ノ出町地区で地域のまちづくりに取り組む「初黄・日ノ出町環境浄化推進協議会」と「黄金町エリアマネジメントセンター」が共同で開催するアートフェスティバルです。京浜急行線「日ノ出町駅」と「黄金町駅」の間にある高架下のスタジオを中心に、既存の建物や空地などまちなかを舞台としてこれまで 7 回開催し、国内外から約 180 組のアーティストや建築家、デザイナーなどが参加しています。

【本件取材に関する報道関係の方の問合せ先】

認定 NPO 法人黄金町エリアマネジメントセンター (担当: 立石) 神奈川県横浜市中区日ノ出町 2-158
TEL: 045-261-5467 FAX: 045-325-7222 E-Mail: info@koganecho.net

参加アーティストについては 2 ページ目へ!

■ 参加アーティスト ■

バザール・プログラム

注) 名前、(出身国・現在活動拠点)で記載。

国内外の関係団体による推薦、黄金町レジデンスアーティストの中から選定、公募の3つの方法によって選ばれた11組のアーティスト(国内6組、国外5組)が黄金町に滞在制作し、作品を発表します。

- ◎ **アーノント・ノンヤオ** / Arnont Nongyao (タイ・チェンマイ) [公募]
- ◎ **キム・ウジン** / Kim Woojin(韓国・京畿道) [推薦: ミテウグロ]
- ◎ **グエン・ホン・ゴック** / Nguyen Hong Ngoc (ベトナム・ホーチミンシティ) [公募]
- ◎ **ジョセフ・ガブリエル** / Joseph Gabriel (フィリピン・マニラ) [推薦: 98B コラボラトリー]
- ◎ **ナターシャ・ガブリエル・トンティ** / Natasha Gabriella Tontey (インドネシア・ジョグジャカルタ)
[推薦: クンチ・カルチュラル・スタディーズ]

- ◎ **岩竹理恵** / Rie Iwatake (日本・横浜) [公募]
- ◎ **浦川大志** / Taishi Urakawa (日本・福岡) [推薦: 山野真悟(黄金町バザールディレクター)]
- ◎ **小鷹拓郎** / Takuro Kotaka(日本・東京) [推薦: アートセンター・オンゴーイング]
- ◎ **さかもとゆり** / Yuri Sakamoto (日本・横浜) [推薦: 水谷朋代(黄金町バザールキュラトリアルチーム)]
- ◎ **進藤冬華** / Fuyuka Shindo (日本・札幌) [推薦: アートセンター・オンゴーイング]
- ◎ **メリノ** / Merino (日本・横浜) [推薦: 李智希(黄金町バザールキュラトリアルチーム)]



キム・ウジン《The Waves》2013-4年



さかもとゆり《ヨソノウチノナカノソト》2014年



アーノント・ノンヤオ《Mobile Sound》2013年

特別プログラム「宮前正樹とワークショップ展」

1980年代にアーティストとして幅広い表現活動を展開し、43歳の若さで夭折した宮前正樹。本プロジェクトでは、その活動の中でも先駆的な取り組みであったワークショップに焦点を当て、故人となった宮前がレジデンス作家として「黄金町バザール2015」に参加するというコンセプトのもと、生前の宮前と交流のあったアーティストや美術関係者を招いて、宮前のワークショップを独自の視点と解釈で「再」制作します。

主催 宮前正樹とワークショップ展実行委員会
助成 公益財団法人朝日新聞文化財団

横浜市・成都市 アーティスト・イン・レジデンス交流事業

公益財団法人横浜市芸術文化振興財団(日本・横浜市)とA4 Contemporary Arts Center(中国・成都市)と認定NPO法人黄金町エリアマネジメントセンター(日本・横浜市)による、文化芸術活動交流事業です。

- ◎ **ザン・ジン** / Zhang Jin (中国・成都)
- ◎ **吉本直紀** / Naoki Yoshimoto (日本・横浜)

【本件取材に関する報道関係の方の問合せ先】

認定NPO法人黄金町エリアマネジメントセンター(担当:立石) 神奈川県横浜市中区日ノ出町2-158
TEL: 045-261-5467 FAX: 045-325-7222 E-Mail: info@koganecho.net

画像請求フォームは3ページ目へ!

■ 画像請求フォーム ■

| | | |
|--|--|--|
|  <p>① アーノント・ノンヤオ 《Mobile Sound》 2013年 サウンドアートパ フォーマンス/ワイヤ レスマイク、PA サウ ンドシステム、モバイ ルサウンド、ループス テーションエフェクト</p> <p><input type="checkbox"/>この画像を希望</p> |  <p>② キム・ウジン 《The Waves》 2013-4年 ビデオインスタ レーション/2'55"</p> <p><input type="checkbox"/>この画像を希望</p> |  <p>③ ダエン・ホン・ゴック 《Light portrait》2014年 写真、ライトボックス</p> <p><input type="checkbox"/>この画像を希望</p> |
|  <p>④ ジョセフ・ガブリエル《INCOGNITARIUM FUSCUM》2014年 石膏、土、石 写真提供：マニラ・メトロポリタン美術館</p> <p><input type="checkbox"/>この画像を希望</p> |  <p>⑤ ナターシャ・ガブリエル・ トンティ 《SERBA-SERBI UANG》 2013年 シングルチャンネルビデオ /4'00"</p> <p><input type="checkbox"/>この画像を希望</p> |  <p>⑥ 岩竹理恵《boysclubofamerica》2014年 図鑑、切手、手紙など</p> <p><input type="checkbox"/>この画像を希望</p> |
|  <p>⑦ 浦川大志《予兆 omen》2014年 アクリル・キャンバス</p> <p><input type="checkbox"/>この画像を希望</p> |  <p>⑧ 小鷹拓郎《西荻サンタクロース》2014年 映像 / 30'00"</p> <p><input type="checkbox"/>この画像を希望</p> |  <p>⑨ さかもとゆり《ヨソウチノナカノソト》2014年 陶</p> <p><input type="checkbox"/>この画像を希望</p> |
|  <p>⑩ 進藤冬華《あなたは誰》2015年 写真</p> <p><input type="checkbox"/>この画像を希望</p> |  <p>⑪ メリノ《花嫁 / 最初の家 / 針子》2012年 板・銀箔・テンペラ</p> <p><input type="checkbox"/>この画像を希望</p> |  <p>⑫ 「宮前正樹とワークショップ展」参考画像 山本高之《きみのみらいをおしえます》2012年</p> <p><input type="checkbox"/>この画像を希望</p> |
|  <p>⑬ ザン・ジン《The Isometric》2014年 X線フィルム、草、木</p> <p><input type="checkbox"/>この画像を希望</p> |  <p>⑭ 黄金町バザール まちあるきツアーの様子 Photo by Yasuyuki Kasagi</p> <p><input type="checkbox"/>この画像を希望</p> |  <p>⑮ まちの風景 (アーティスト・イン・レジデンス) Photo by Yasuyuki Kasagi</p> <p><input type="checkbox"/>この画像を希望</p> |

媒体名 _____
 媒体ジャンル 新聞/雑誌/美術誌/テレビ/WEB/その他(_____)
 掲載(公開)予定日 _____
 御社名 _____
 ご担当者名 _____
 所在地 _____
 電話 _____
 メールアドレス(データ送付先) _____

画像の使用について
 ・必ず作家名、作品名、制作年、クレジットを表記ください。
 ・掲載された記事をご提供ください。
 ・写真はなるべくトリミングせずご使用ください

【本件取材に関する報道関係の方の問合せ先】
 認定 NPO 法人黄金町エリアマネジメントセンター
 神奈川県横浜市中区日ノ出町 2-158 (担当: 立石)
 TEL : 045-261-5467 FAX : 045-325-7222
 E-Mail : info@koganecho.net